## 監警觀點

# Viewpoint from IPCC

### 最近榮休的委員

# Recently Retired Members



副主席張華峰議員 Hon Christopher Cheung Wah-fung, Vice Chairman



副主席謝偉銓議員 Hon Tony Tse Wai-chuen, Vice Chairman



(左起)委員何錦榮先生及關治平工程師 (From the left) Mr Richard Ho Kam-wing and Ir Edgar Kwan Chi-ping, Members



委員許宗盛先生 Mr Herman Hui Chung-shing, Member



委員鄭錦鐘博士 Dr Eric Cheng Kam-chung, Member



委員宋莜苓女士 Ms Shalini Sujanani, Member

上屆副主席張華峰議員和謝偉銓議員,委員鄭錦鐘博士、何錦榮先生、許宗盛先生、關治平工程師,以及宋莜苓女士於去年12月31日完成在監警會的任期。委員會衷心感謝他們對會方工作的支持和重大貢獻。

他們在任期內擔當相關專責委員會/小組的主席和委員,全力協助監警會履行其法定職能。他們憑藉專業知識和豐富公職經驗,為投訴管理系統、有關2019年大型公眾活動專題審視工作,以及各項會務提供寶貴見解,協助監警會秉持公平、公正和以證據為依據的原則履行法定職能。

Former Vice Chairmen Hon Christopher Cheung Wah-fung and Hon Tony Tse Wai-chuen, and Members Dr Eric Cheng Kam-chung, Mr Richard Ho Kam-wing, Mr Herman Hui Chung-shing, Ir Edgar Kwan Chi-ping, as well as Ms Shalini Sujanani completed their terms of appointment with the IPCC on 31 December 2020. The Council expressed its sincere gratitude for their support and significant contribution.

During their tenure, they served as Chairmen and Members of relevant sub-committees/sub-group and strived to assist the Council in performing its statutory functions. With their expertise and rich public service experience, they offered valuable advice on complaint management system, the Thematic Study on 2019 Public Order Events and various Council matters, facilitated IPCC in performing its statutory functions in a fair, impartial and evidence-based manner.

### 秘書長在3月榮休

### **Secretary-General Retired in March**

委員會衷心感謝俞官興先生在擔任秘書長期間的卓越貢獻,成功領導秘書處應對各項挑戰,為委員會提供高效和可靠的支援服務,並完成多項重要工作。

俞官興先生表示能夠為監警會作出貢獻與有榮焉。他感謝主席及各委員的信任和支持,讓秘書處在前所未有的挑戰當中,依然秉持專業及不偏不倚的態度履行其使命。

The Council expressed its heartfelt thanks to Mr Richard Yu for his outstanding contributions during his term of office. Mr Yu has successfully led the Secretariat to rise up to different challenges, provided effective and reliable support to the Council and accomplished a number of key initiatives.



(左起)時任俞官興秘書長及梁定邦主席 (From the left) The then Secretary-General, Mr Richard Yu and Council Chairman Dr Anthony Neoh

Mr Richard Yu appreciated the opportunity to contribute to the IPCC. He thanked the Council Chairman and Members for their trust and support, which have greatly enabled the Secretariat to uphold professionalism and impartiality in carrying out its mission amidst the unprecedented challenges.